

## NJOFTIM PËR KONTRATË

Retender

Po



Jo

☒ PUNË☒ FURNIZIM☒ SHËRBEME

Sipas Nenit 40të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092

Data e përgatitjes së njoftimit: 14.03.2017

|                 |                  |
|-----------------|------------------|
| Nr i Prokurimit | 617-17-806-5-1-1 |
| Nr i brendshëm  | 617-2017-023-511 |

Ky njoftim është përgatitur në GJUHËT:

Shqip



Serbisht



Anglisht



## NENI I: AUTORITETI KONTRAKTUES

## I.1) EMRI DHE ADRESA E AUTORITETIT KONTRAKTUES (AK)

|                                                 |                    |                                |
|-------------------------------------------------|--------------------|--------------------------------|
| Emri zyrtar: KOMUNA SHTIME                      |                    |                                |
| Adresa Postare: Rr., Tahir Sinani,, Shtime      |                    |                                |
| Qyteti: SHTIME                                  | Kodi postar: 72000 | Vendi: Kosovë                  |
| Personi kontaktues: Muhadin Halili , Qavë Qarri |                    | Telefoni: 0290-389-016-228-131 |
| Email: prokurimi.shtime@gmail.com               |                    | Faksi:                         |
| Adresa e Internetit (nëse aplikohet):           |                    |                                |

Po



Jo



Kontrata përshinë prokurimin e përbashkët

Po



Jo



Kontrata shpërblehet nga Agjencia Qendrore e Prokurimit

**Nëse po**, specifiko identitetin e të gjithë Autoriteteve Kontraktuese që kanë të drejtë të bëjnë porosi nën termet e kontratës ose referoju një Aneksi:

|  |
|--|
|  |
|--|

## NENI II: LËNDA E KONTRATËS

### II.1) PËRSHKRIMI

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II.1.1) Titulli i kontratës i dhënë nga autoriteti kontraktues:</b><br><b>Ndërtimi i shkollës fillore në Muzeqinë në Komunën e Shtimës</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |
| <b>II.1.2) Lloji i kontratës dhe lokacioni i punëve, vendi i dorëzimit apo realizimit</b><br><i>(Zgjidhni vetëm një kategori - punë, furnizime apo shërbime – e cila korrespondon më së shumti me objektin specifik të kontratës suaj)</i>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |
|  <b>Punë</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |  <b>Furnizime</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  <b>Shërbime</b> |
|  Ekzekutim<br> Plani dhe ekzekutimi<br> Realizimi, në çfarëdo mënyre, të punës, përgjegjës me kërkesa                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |  Blerja<br> Qira financiare (lizing)<br> Qira<br> Blerje me këste<br> Një kombinim i këtyre |                                                                                                     |
| Vendi apo vendndodhja kryesore e punëve/kryesor i dorëzimit/ kryesor i realizimit<br><b>Fshati Muzeqinë , Shkolla Fillore</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |
| <b>II.1.3) Njoftimi përfshinë</b><br><br>Krijimin e kontratës publike kornizë<br>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |
| <b>II.1.4) Informacionet e marrëveshjes kornizë (nëse aplikohet):</b><br><br>Kontrate publike kornizë me një operator<br><br><br>Kontrate publike kornizë me disa operator<br><br><br><b>Ekzekutimi i kontratës:</b><br><br>Thirrje/Porosi<br><br><br>Kontrata ndihmëse/Mini-konkurencë<br><br><br><b>Kohëzgjatja e kontratës publike kornizë: në muaj</b> |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |
| <b>II.1.5) Përshkrim i shkurtër i lëndës së kontratës</b><br><b>Qëllimi i kontratës është kontraktimi i një OE, i cili do të ndërtoj objektin e kësaj shkolle sipas përshkrimit detal i cili do jet i përfshirë në projekt.</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |                                                                                                     |

|                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>II.1.6) Klasifikimi i Fjalorit të Përgjithshëm të Prokurimit (FPP):</b><br><b>45212000-6</b>                                                                                                                                                                              |
| <b>II.1.7) Variantet pranohen</b><br>Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input type="radio"/>                                                                                                                                                                            |
| <b>II.1.8) Ndarja në Pjesë</b><br>Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input type="radio"/><br><br><i>Nëse po, tenderët mund të dorëzohen për (shënoni vetëm një kuti)</i><br><br><input checked="" type="radio"/> vetëm një pjesë <input type="radio"/> Të gjitha pjesët |
| <b>II.1.9) Informacione lidhur me pjesët (nëse aplikohen)</b>                                                                                                                                                                                                                |
| <b>II.1.10) Vlera e parashikuar e kontratës: 800.000,00</b>                                                                                                                                                                                                                  |

## II.2) SASIA APO FUSHËVEPRIMI I KONTRATËS

Sasia apo fushëveprimi i përgjithshëm (përfshirë të gjitha pjesët dhe opsionet nëse aplikohen)  
 Arkitektura  
 Instalimet Elektrike  
 Instalimet makinerike  
 Instalimet e Ujësjetës dhe Kanalizimit  
 Më detajshat jan të specifikuara në paramasë dhe parallogari

## II.3) KOHËZGJATJA E KONTRATËS APO AFATET KOHORE PËR PËRFUNDIM

Kohëzgjatja në muaj apo ditë (nga dhënia e kontratës)  
 apo  
 Fillimi 26.05.2017  
 Përfundimi 02.09.2019

## NENI III: INFORMACIONET LIGJORE, EKONOMIKE, FINANCIARE DHE TEKNIKE

### III.1) KUSHTET NË LIDHJE ME KONTRATËN

|                                                                                                                                                          |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>III.1.1) Siguria e kërkuar e ekzekutimit</b><br>Po <input type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/>                                          |
| <i>Nëse po, vlera e sigurisë së ekzekutimit EUR ose 10% e vlerës së kontratës % e vlerës së kontratës</i>                                                |
| <b>III.1.2) Forma ligjore që do të merret përmes grupit të operatorëve ekonomik të cilëve do t'u jepet kontrata (nëse aplikohet):</b>                    |
| <b>III.1.3) Kushtet e tjera të veçanta me të cilat ka të bëjë ekzekutimi i kontratës</b><br>Po <input type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/> |
| <i>Nëse po, përshkrimi i kushteve të veçanta</i>                                                                                                         |

- 1.OE i cili do të realizoj projektin , merr përsipër rregullimin e infrastrukturës , kthimin në gjendjen e më parshme në rast të dëmtimit jashtë realizimit të punimeve , deklarata duhet të jetë origjinal e nënshkruar dhe e vulosur nga OE dhe duhet të dorzohet para nënshkrimit të kontratës vetëm nga kompania fituese.
2. Plani dinamik i realizimit të punimeve , (koha e realizimit të llogaritet në ditë pune . Kompania fituese para nënshkrimit të kontratës duhet të dorzoj planin dinamik detal.
- 3.Nëse OE dorzojn tenderin në mënyrë fizike , përveq tenderit origjinal duhet të dorzojn edhe një kopje.

### III.2) KUSHTET PËR PJESËMARRJE

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>III.2.1) Kërkesat e përshtatshmërisë:</b><br><br>Deklarata nën betim se operatori përmbush kërkesen mbi përshtatshmerin të ligjit të prokurimit , Ligji Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092. ( Obligative për të gjithë OE)                                                       | Dëshmia e kërkuar dokumentare:<br><br>Deklarata nen betim e vulosur dhe e nënshkruar.                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| Vërteti i i lëshuar nga Adminstrata Tatimore e vendit të themelimit të operatorit ekonomik se OE i ka kryer obligimet tatimore ose është në marrëveshje për shlyerje të borxhit tremujori i fundit ( Vetëm për fituesin)                                                                                                                                                                                    | Vërtetimi i lëshuar nga Administrata tatimore                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Vërtetimin e gjykatës ekonomike . Një dokument të lëshuar nga Gjykata kompetente që përmbush kërkesat e përshtatshmërisë ( të mos jetë më e vjetër se gjashtë muaj nga data e dorzimit të tenderit ( vetëm për fituesin )                                                                                                                                                                                   | Vërtetimi i Gjykatës Ekonomike Origjinal ose kopja e vërtetuar .                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <b>III.2.2) Përshtatshmëria profesionale:</b><br><br>Regjistrimi si operator ekonomik në rexhistrin profesional , komercial dhe /apo regjistrin e ndërmarrjeve në vendin e juaj të themelimit<br>Regjistrimi i nr . fiskal<br>Rexhistrimi i TVSH-së                                                                                                                                                         | Dëshmia e kërkuar dokumentare:<br><br>Çertifikata e Biznesit – Kopje , me fletë ërcjellëse<br>Çertifikata e nr. Fiskal – Kopje<br>Çertifikata e TVSH-së -Kopje                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>III.2.3) Kapaciteti ekonomik dhe financiar:</b><br><br>Operatori ekonomik duhet të ofrojë dëshmi për qarkullimin financiar , për tri vitet e fundit ((2014-2015-2016 në vlerë jo me pak se 1.000.000.00 euro                                                                                                                                                                                             | Dëshmia e kërkuar dokumentare:<br><br>Dëshmi nga banka për qarkullim financiar për vitet ( 2014-2015-2016)                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
| <b>III.2.4) Kapaciteti teknik dhe profesional:</b><br><br>Një ingjinjer të diplomuar të ndërtimtarsë<br><br>OE duhet të dëshmoj minimumin e kapacitetit të fuqisë punëtore të kompanisë me të dhënat në vijim: Emri , mbiemri , mosha e punëtorit profesioni .<br>OE duhet të dëshmoj se ka realizuar kontrata , gjatë tri viteve të fundit 2014-2015-2016 në lemi të ndërtimit dhe punëve të ngjashme , me | Dëshmia e kërkuar dokumentare:<br><br>Diploma e ingj. të ndërtimtarisë dhe kontrata e punës valide .<br>Një pasyrë tabelare e personelit : Emri , mbiemri ,mosha e punëtorit ,profesioni duhet të dorzohet në origjinal e nënshkruar dhe e vulosur nga OE.<br>OE duhet të ofroj listen e kontratave të realizuara gjatë tri viteve të fundit në origjinal të nënshkruar dhe vulosur nga OE, të |

|                                                                                                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                      |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| institucione publike                                                                                           | dëshmuara me referenca apo pranime teknike për punët e kryera në lëmin e ndërtimit apo punëve të ngjashme . Minimumi dy referenca apo pranime teknike . Kontrata nuk do të llogariten nëse nuk është bashkangjitur referenca apo pranimi teknik.                                                                     |
| Raporti për mjetet , stabilimentet dhe paisjet teknike që jan në dispozicionin tuaj për realizimin e projektit | Lista e mjeteve , stabilimenteve dhe paisjeve teknike që i ka në dispozicion kompania duhet të dorzohen në origjinal e nënshkruar dhe e vulosur , ose kontrata mbi marrjen me qira të paisjeve me emer të projektit në fjalë e cila duhet të dorzohet në origjinal e nënshkruar dhe vulosur nga të dy palët.         |
| 1. Kamion i rëndë (dy copë)<br>2. Ngarkues- bager (një copë)                                                   | Libreza e regjistrimit të automjeteve të cilat regjistrohen të cilat duhet të jen vlefshme me afat të regjistrimit (kopje )<br>Për automjetet të cilat nuk regjistrohen , duhet të bashkangjitet DUD doganor të lexueshëm - Kopje<br>Për paisjet që nuk kan libreza apo DUD-a duhet të sillet farura e blerjes kopje |

### III.3) KUSHTET SPECIFIKE PËR KONTRATAT E SHËRBIMEVE

|                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p>Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/></p> <p><b>III.3.1)Ekzekutimi i shërbimeve i rezervuar për një profesion të caktuar</b></p> <p><i>Nëse po</i>, referenca për ligjin, rregulloren apo dispozitën administrative përkatëse</p> |
| <p><b>III.3.2 Personat ligjor duhet të tregojnë emrat e kualifikimeve profesionale të personelit përgjegjës për ekzekutimin e shërbimeve</b></p> <p>Po <input checked="" type="radio"/> Jo <input checked="" type="radio"/></p>                                        |

## NENI IV: PROCEDURA

### IV.1) LLOJI I PROCEDURËS

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>IV.1.1) Lloji i procedurës</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| <input checked="" type="radio"/> E hapur                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <input checked="" type="radio"/> E kufizuar                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| <input checked="" type="radio"/> Konkurruese me negociata                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <input checked="" type="radio"/> Kuotim i Çmimit                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                          |
| <p><b>IV.1.2)Kufizime në numrin e operatorëve të cilët do të ftohen për tenderim</b> <i>(procedurë e kufizuar apo konkurruese me negociata)</i></p> <p>Në bazë të aplikacioneve të pranuar, më së shumti 6 kandidat do të ftohen për të dorëzuar tenderët e detajuar të kësaj kontrate. Nëse më shumë se 6 kandidat të përshtatshëm i plotësojnë kriteret e mësipërme të përzgjedhjes, përparësitë dhe dobësitë relevante të aplikacioneve të këtyre kandidatëve do të ri-ekzaminohen për të identifikuar gjashtë aplikacionet më të mira për procedurën e tenderit. Të vetmit faktorë të cilët do të mirren parasysh gjatë këtij ri-ekzaminimi janë:</p> |
| <p><b>IV.1.3) Reduktimi i numrit të operatorëve gjatë negociatave</b> <i>(procedurë konkurruese me negociata)</i></p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |

Udhëheq negociatat në faza të njëpasnjëshme

Po ☒ Jo ☒

në mënyrë që të zvogëlohet numri i tenderëve të negociuar

Autoritetet kontraktuese mund të shpërblejnë

kontratat në bazë të tenderëve fillestarë pa negociata

Po ☒ Jo ☒

**IV.1.4 Numri minimal i kandidateve të cilët do të ftohen që të dorëzojnë Tenderët fillestar është:**

**IV.1.5. Informata në lidhje me ankandin elektronik**

Do të përdoret ankandi elektronik: Po ☒ Jo ☐

Informata shtese në lidhje me ankandin elektronik:

## IV.2) KRITERET E DHËNIES

☐ Çmimi më i ulët

apo

☒ Tenderi ekonomikisht më i favorshëm në drejtim të:

Nënkriteret

Koeficient %

## IV.3) INFORMACIONET ADMINISTRATIVE

**IV.3.1) Publikimet paraprake në lidhje me kontratën e njëjtë**

Po ☒ Jo ☐

*Nëse po,*

Njoftim paraprak: i

Publikime tjera (nëse aplikohen):

i

i

Po ☒ Jo ☐

Dokumentet me pages

*Nëse po,* çmimi EUR

Kushtet dhe metoda e pagesës:

**IV.3.2) Afati i fundit për pranim të tenderëve / aplikacioneve:**

*data* 26.04.2017 *koha* 10:00:00 *vendi* Zyra e Prokurimit nr.22

**IV.3.3) Afati kohor për dorëzimin e tenderëve / aplikacioneve është shkurtuar:**

☒ Po ☐ Jo

*Nëse po,* jep arsyetim

**IV.3.4) A është e nevojshme siguria e tenderit:**

Po ☐ Jo ☒

|                                                                                                                                                             |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><i>Nëse po</i>, vlera e sigurisë së tenderit <b>8000</b></p> <p>Vlefshmëria e sigurisë së tenderit në ditë <b>120</b> apo muaj</p>                       |
| <p><b>IV.3.5) Periudha e vlefshmërisë së tenderit:</b></p> <p>Deri më: data:        ditët <b>90</b> apo        muajt</p>                                    |
| <p><b>IV.3.6) Takimi për hapjen e tenderëve:</b></p> <p>data <b>26.04.2017</b>    koha <b>10:00:00</b> vendi <b>Komuna e Shtimës , Salla e Kuvendit</b></p> |

## NENI V: INFORMACIONET PLOTËSUESE

### V.1) ANKESAT

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Çdo palë e interesuar mund të bëjë ankesë pranë Autoritetit Kontraktues, në bazë të nenit 108/A të Ligjit Nr. 04/L-042 për Prokurimin Publik të Republikës së Kosovës, i ndryshuar dhe plotësuar me ligjin Nr. 04/L-237, ligjin Nr. 05/L-068 dhe ligjin Nr. 05/L-092 ne adresën e specifikuar ne Nenin I te këtij Njoftimi për kontratë.</b></p> |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

### V.2) INFORMACIONET SHITESË

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Shënim: operatorët ekonomik do të kenë të drejtë të dorëzojnë tenderin, kërkesën për pjesëmarrje dhe dokumentet e tjera të nevojshme apo dosjet të cilat u lejohen gjatë kryerjes së një aktiviteti të prokurimit në gjuhën Shqipe, Serbe dhe Angleze.</b></p> <p><i>Shto informacione tjera: (si konferenca para-ofertuese, vizita ne punishte etj)</i></p> <p><b>Ky projekt është në bashkëfinancim në mes Komunës së Shtimës dhe Ministrisë së Arsimit , Shkencës dhe Teknologjisë .</b></p> |
|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|